

# Dossier de presse

## Festival Interculturel

# TRANSIT



Fédération de  
Seine-Saint-Denis



Festival Interculturel  
**TRANSIT**  
Vivifier les talents dans nos pratiques culturelles et artistiques

Membre de la Fédération des centres sociaux de France

Fédération des centres sociaux de Seine-Saint-Denis  
63, rue du 18 juin - 93220 GAGNY  
tél. 01 43 51 86 80 / fax. 01 43 30 74 67  
fdcs93@centres-sociaux.fr  
www.seinesaintdenis.centres-sociaux.fr



# Le concept TRANSIT

## Un festival pour valoriser les pratiques artistiques amateur des habitants

Les habitants des quartiers populaires ont des talents, ils sont inventifs et créatifs. TRANSIT le démontre, prouvant que la culture n'est pas uniquement ce qui se «fabrique» dans les institutions culturelles, et qu'elle se crée aussi dans les quartiers. TRANSIT contribue à changer l'image d'une banlieue et de ses habitants, trop souvent stigmatisés.

Les centres sociaux ont pour vocation de favoriser l'implication des habitants dans la vie de leur quartier, et plus largement, de leur ville. TRANSIT répond à cet objectif, en leur permettant de se constituer et de se présenter non plus comme consommateurs mais comme producteurs de culture.

## Un festival interculturel pour mettre en lumière la richesse des cultures traditionnelles et urbaines

TRANSIT met à l'honneur les cultures traditionnelles et les cultures urbaines, dans toute leur richesse et leur diversité.

C'est une invitation au voyage et à la découverte de plus d'une quinzaine de disciplines artistiques : chant, danse, théâtre, conte, poésie, musique, art culinaire, photo, vidéo, peinture, sculpture, BD, Art Déco, mode, art floral, cirque, slam...

## Un festival de proximité pour tisser du lien entre les habitants

TRANSIT est un festival porté par les habitants, pour les habitants, avec l'accompagnement des centres sociaux : sa spécificité c'est bien de créer ou de recréer du lien entre les habitants d'un quartier, de favoriser les échanges et de lutter contre l'isolement.

A l'occasion d'un atelier, d'une répétition, d'un spectacle, des rencontres se font, des savoir-faire s'échangent, de nouvelles solidarités se créent.

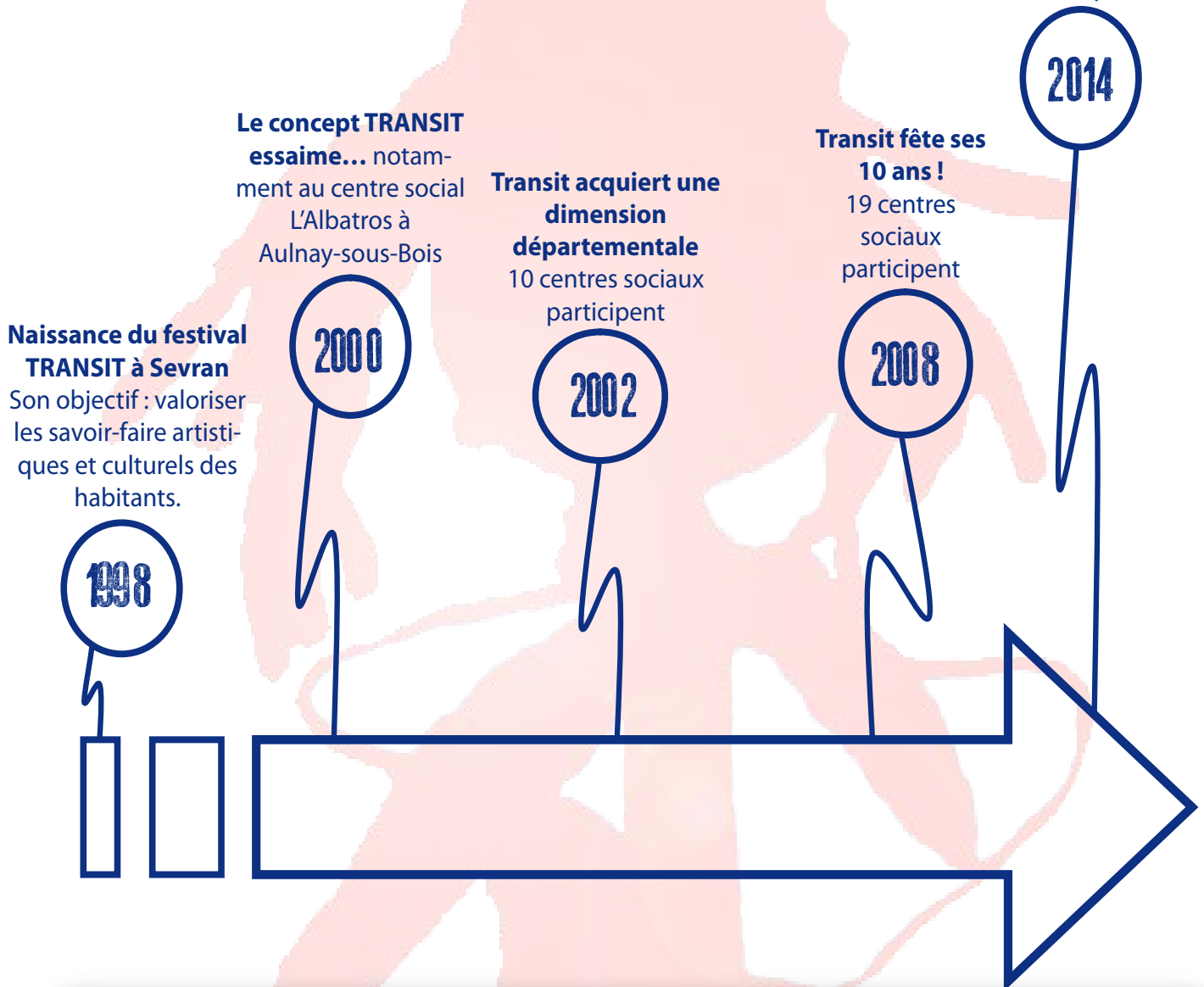
TRANSIT met en avant la qualité de la démarche plus que celle du résultat. Les centres sociaux s'attachent à créer toutes les conditions permettant l'épanouissement des porteurs de projets dans l'exercice de leurs pratiques artistiques, notamment par un accompagnement artistique et technique.

TRANSIT s'inscrit dans une logique de projet et non de prestation. Le festival se prépare toute l'année avec les porteurs de projets artistiques. En s'inscrivant dans Transit, ils s'inscrivent dans une dynamique collective, en lien avec le centre social et les autres artistes.



# Un peu d'histoire ...

**Transit fédère un réseau ...**  
26 centres sociaux participent sur 16 villes du département



L'histoire du festival Transit commence en 1998, avec la volonté du centre social Marcel Paul à Sevrans, en Seine-Saint-Denis, de proposer aux habitants un espace de valorisation de leurs talents artistiques et leurs cultures. Tout part du constat que de nombreux habitants qui fréquentent le centre social développent des pratiques artistiques chez eux, en amateur, de « façon cachée ». L'objectif de Transit : mettre en lumière ces talents qui s'ignorent, autour d'un moment festif et convivial.

Le concept Transit essaime petit à petit, d'abord à Aulnay-sous-Bois, au centre social L'Albatros, puis ailleurs dans le département. En 2002, avec le soutien de la Fédération des centres sociaux de Seine Saint-Denis, d'autres centres, à leurs tour, s'inscrivent dans cette démarche, donnant au festival Transit une dimension départementale.

# TRANSIT, chaque année c'est ...

Près de 200 salariés et bénévoles investis

3 semaines de festival sur tout le département de Seine-Saint-Denis

Une vingtaine de centres sociaux mobilisés

Plus de 200 porteurs de projets, dont 2/3 de jeunes

Une inauguration départementale

Environ 3000 spectateurs

Plus de 70 projets présentés

Une dizaine de villes impliquées

## Nos partenaires financiers



## CULTURE

La région fait vivre le cinéma en Ile-de-France

PAGE V

## HANDBALL/COUPE DE FRANCE

Tremblay rêve de la finale

PAGE VIII

## TRANSPORTS

Les bus des CIF circulent moins tard ce week-end

PAGE III

SAMEDI 5 MAI 2007

www.leparisien.com

# Seine-Saint-Denis *matin*

## L'événement

# 500 spectacles font fleurir les talents des habitants

**C**EST un printemps au cours duquel éclosent mille et un talents. Créatrices de mode, jeunes rappeurs, peintres, conteurs, danseurs, comédiens... Ils habitent dans votre quartier et vous ne le savez même pas. Le festival Transit, dont le coup d'envoi a été donné hier soir au Blanc-Mesnil, est l'occasion de découvrir cette petite fibre artistique qui sommeille en chacun de nous. L'occasion aussi de torturer le cou à l'idée tenace qu'on nait artiste et qu'on ne peut pas le devenir. Pour sa neuvième édition, l'événement, initié par la Fédération des centres sociaux, reste fidèle à ses principes : toutes les œuvres présentées au cours de cette semaine ont été mûries par les habitants, encadrés par des professionnels. « L'objectif, c'est que les gens progressent, qu'ils apprennent les règles », souligne Hanan Miloudi, chargée de projets de la fédération.

A Sevran, des femmes inscrites aux cours d'alphabétisation ont longuement préparé une lecture de poèmes pleine d'émotion. A Clichy-Montfermeil, des mamans de 6 à 12 ans ont monté leur comédie musicale. A Pantin, des habitants ont confectionné des marionnettes sous la houlette de plasticiens. Parté d'un centre social en 1998, le festival n'a cessé de s'étendre et de s'enrichir. Photos, documentaires, danse, musique, défilés de mode... Cette année, 500 spectacles et expositions au-

ront lieu dans quatorze villes. A Aulnay, ville particulièrement investie dans le festival, le Théâtre Jacques-Prévert ouvrira sa scène à de jeunes amateurs de hip-hop. « Cela jette une

passerelle entre l'action sociale et l'action culturelle, qui se tourne trop souvent le dos », explique Hanan Miloudi. Jeunes et moins jeunes sont en tout cas nombreux à répondre présent.

A Saint-Ouen, le centre social du Landy a récolté 40 projets émanant de la population. « Et comme nous refusons toute logique de compétition, nous n'opérons aucune sélection parmi les artistes », précise Hanan Miloudi.

GWEHAËL BOURDON

Jusqu'au 12 mai. Rens. et programme : 01.43.51.86.80 ou <http://festival.transit.free.fr>.



LE BLANC-MESNIL, HIER SOIR. La 9<sup>e</sup> édition du festival Transit a été inaugurée. Les jeunes danseuses orientales de La Courneuve étaient de la fête. (M/GWEHAËL BOURDON)

## La fête est lancée au Blanc-Mesnil

**Q**UELQUES chuchotements de mamans impatientes, les gamins assis en tailleur autour de la scène... Hier soir, l'ambiance à la maison pour tous du Blanc-Mesnil était à la fois chaleureuse et familiale, pour l'inauguration du festival 2007. Face à une centaine de spectateurs, les officiels ont compris que les discours devaient être brefs. Alors que les mêmes en costume pointent leur nez par l'entrebâillement d'une porte, on accorde quelques secondes à un animateur du centre

social Nelson-Mandela de Romainville. Très vite, il débite les noms des jeunes qui ont sous sa direction entièrement créé le site Internet de Transit : « Adélaïde, Linda, Sarah, Bilel... » Puis les lumières s'éteignent, et le spectacle commence. À l'aide d'une carme ornée d'un flamant rose, une petite fille frappe les trois coups. Les élèves de CE 2 de l'école Jacques-Decour grimpent sur scène, transformés en cartes à jouer. Ils entraînent le public dans un univers largement inspiré d'Alice au pays

des merveilles », où l'on dresse une recette de cuisine comme une comptine. Puis, place aux figures acrobatiques, avec les enfants de la Dhruys (Clichy-Montfermeil) qui anachent des murmures d'étonnement au premier rang. Ceintures bruisantes et jupes bleues tournoyantes, les jeunes danseuses orientales de La Courneuve prennent le relais sur une chanson de Cheb Mami. Les youyous montent du fond de la salle, les flashs crépitent. La fête est lancée. G.B.

## A ne pas manquer

- **Danse et défilé à Aulnay-sous-Bois.** Sur une scène animée par un DJ de Saint-Denis, hip-hop, R'n'B, défilé de peinture s'entrelient. Aujourd'hui, de 15 heures à 18 heures, à la ferme du Vieux-Pays.
- **Photos de footballeurs à Montreuil.** Une habitante a tiré le portrait de jeunes des clubs de la ville. Jusqu'au 12 mai, au centre Assofac.
- **Défilé de mode à Villepinte.** Des créations inspirées des robes traditionnelles depuis 1789. Le 8 mai à partir de 13 h 30, aux Espaces V.
- **Comédie musicale à Clichy-Montfermeil.** Un spectacle monté par des enfants de 6 à 12 ans. Le 9 mai à 15 heures, au centre intercommunal de la Dhruys.
- **Cabaret poétique à Sevran.** Des femmes clament les mots de poètes méditerranéens. Le 10 mai à 19 heures, centre Marcel-Paul.
- **Un documentaire sur les discriminations au Blanc-Mesnil.** Le film a été réalisé par les jeunes du quartier des Tilleuls, et sera suivi d'un débat. Le 10 mai à 20 heures, à la maison des Tilleuls.
- **Rencontre théâtrale à Pantin.** Saynètes et lectures par les élèves de l'association Les Enfants du paradis. Le 11 mai à 19 h 30, maison de quartier des Quatre-Chemins.
- **Buffet du monde à Rosny.** Buffet réalisé par des habitants, desserts conçus par les enfants des centres de loisirs. Le 12 mai à 12 h 30, au centre de la Boissière.
- **Portraits d'habitants à Neuilly-sur-Marne.** Expo photo réalisée au cours du festival. Le 12 mai, à partir de midi, au centre Louise-Michel.
- **Musiques du monde à Saint-Ouen.** Un après-midi de concert et de danse. Le 12 mai, de 14 heures à 18 heures, place Jean-Jaurès.

## Festival Transit

## Les quartiers ont du talent

**C**UISINER, danser, dessiner, chanter ou encore jouer la comédie, les quartiers de la Seine-Saint-Denis regorgent de talents qui n'ont pas toujours l'occasion ou l'audace de se retrouver sur le devant de la scène. C'est ce que leur propose le festival Transit, lancé hier sous la halle du parc Montreau, à Montreuil, le top départ d'une semaine riche en activités, spectacles et découvertes dans les vingt centres sociaux qui participent cette année à l'opération.

Créé en 1998, le festival Transit est devenu un rendez-vous incontournable, comme le souligne Marie-Chantal Duru, déléguée de la Fédération des centres sociaux et socioculturels de Seine-Saint-Denis : « Tout est parti de Sevrans et, aujourd'hui, ce sont douze villes et vingt centres sociaux qui participent, et au fil des ans, nous avons vraiment ga-

gné en qualité. » Cette année, 350 porteurs de projets ont préparé depuis le mois d'octobre les festivités qui toucheront quelque 10 000 habitants du 93 durant la semaine.

## « Des passerelles avec la culture »

« L'idée, c'est d'associer des habitants, porteurs de projets et des artistes professionnels. Nous, les centres, nous sommes dans le domaine du social, mais nous devons créer des passerelles avec la culture », poursuit Marie-Chantal Duru.

Ainsi Delhia, percussionniste, a monté un atelier de percussion corporelle, où mains et pieds claquent en rythme, avec des garçons de Montfermeil et des filles de La Courneuve. « J'ai adoré ce projet, même si au départ ce n'était pas gagné. Les ados des deux villes n'avaient pas trop envie de se mélanger. Au final,

cela a fonctionné et je suis très contente du résultat », sourit cette Montreuilloise. Ce ne sont pas Latifa, Sarah, Henda et leurs copines qui diront le contraire. « Au début, cela faisait mal aux mains et aux pieds. Et puis les garçons, c'était difficile avec eux ! Maintenant certains sont devenus nos amis, mais pas tous ! » confient-elles, amusées.

Gaspard Imbert, étudiant montreuillois en arts appliqués a, lui, aidé des jeunes de Rosny-sous-Bois à monter une jolie exposition — qui fera le tour des centres sociaux de Rosny — où les croquis des enfants illustrent des chansons. En parallèle, des adultes de l'atelier chorale ont préparé un concert. « De Jacques Brel à Amel Bent, ils ont montré une motivation et une créativité qui m'a vraiment impressionné ! », s'emballe le jeune artiste.

MARJORIE CORCIER



**MONTREUIL, HIER, 17 HEURES.** Des ados de La Courneuve en pleine démonstration de percussions corporelles. Elles présenteront leur spectacle mercredi à Clichy-sous-Bois. (LP/M.C.)

## Les temps forts

**J**USQU'AU 24 MAI, les initiatives vont se multiplier dans les 12 villes du département associées à Transit. Dès ce week-end, une journée Plastic City se tiendra aujourd'hui à la maison Lounès-Matoub de **Montreuil** avec un spectacle conçu l'après-midi même par les enfants. Cet après-midi, les membres de l'atelier d'écriture de **Neuilly-sur-Marne** raconteront les mémoires de Nocéens recueillis au centre social Louise-Michel. Demain, des danses, chants et mu-

siques du monde sur la scène de l'Espace V à **Villepinte**. Mercredi, découverte des percussions corporelles avec des jeunes de **Clichy-sous-Bois** au centre social de la Dhuy. Mercredi et vendredi, des spectacles de culture urbaine et traditionnelle investiront le Cap et l'espace Jacques-Prévert à **Aulnay-sous-Bois**. Vendredi également, place au slam au centre social Marcel-Paul de **Sevrans** avec pour principe « un texte clamé, un verre offert ». La veille, un défilé de

costumes traditionnels y sera organisé. Le 24 mai, jour de clôture du Festival Transit, des concerts se tiendront toute la journée à la maison de quartier du Landy à **Saint-Ouen** ainsi qu'au centre social des Mamaudes à **Rosny-sous-Bois**. Au **Blanc-Mesnil**, un plateau danse mélangera claquettes, hip-hop ou spectacle Bollywood à la maison pour tous Jean-Jaurès.

M.C.

Tout le programme sur le site Internet <http://festival.transit.free.fr>

## Festival

## Transit poursuit son show

**T**RANSIT, le festival des centres sociaux de Seine-Saint-Denis, se poursuit aujourd'hui, avec quatre grands rendez-vous.

■ **A La Courneuve**, trois spectacles en un. « Bleu ou rose », un show mêlant danse et théâtre où des candidats à un casting tentent de sortir du lot sans connaître le véritable enjeu de cette sélection. Suivra un défilé de mode préparé par les adolescentes de l'atelier couture du centre social, où les apprentis stylistes présenteront elles-mêmes leurs créations. La soirée s'achèvera

enfin avec une pièce de théâtre, « Superstock », qui a pour décor les rayons d'un supermarché dans lequel des personnages se rencontrent au hasard de leurs courses, donnant lieu à une suite de saynètes burlesques.

*De 18 heures à 21 heures, maison de l'enfance, 56, rue Anatole-France (tél. 01.48.36.65.99).*

■ **A Rosny-sous-Bois**, spectacle réunissant plusieurs arts de la scène (chant, danse, slam, percussions, musique), mis en forme par la scénographe Ambre Foulquier.

*A partir de 15 h 30, gymnase du*

*Pré-Gentil, 10, rue Henri-Mondor (tél.01.48.12.60.30).*

■ **Au Blanc-Mesnil**, master class de salsa, danse orientale, hip-hop, R'n'B et danse tamoule avec les associations de la ville.

*A partir de 14 heures, école Jean-Jaurès (tél.01.48.66.89.86).*

■ **A Neuilly-sur-Marne**, après-midi festif avec expositions, spectacles de danse et de théâtre préparés par les jeunes.

*De 14 heures à 18 heures, centre social Louise-Michel, 19, place du Roussillon (tél. 01.43.08.45.30).*

**JORIS CAPEL**

SAMEDI 23 MAI 2009

## VIVRE EN SEINE-SAINT-DENIS

## LA COURNEUVE

## Le festival Transit lancé ce soir

**A** PARTIR de ce soir et jusqu'au 30 mai prochain, toute la Seine-Saint-Denis bougera au rythme du festival Transit, organisé par les centres sociaux et socioculturels du département. Créé en 1998 par le centre Marcel-Paul de Sevrans, l'événement n'a depuis cessé de gagner en ampleur, à tel point que cette édition bénéficiera de la participation de 11 villes et de 19 sites différents. Après Montreuil en 2008, c'est à La Courneuve ce soir que seront lancées les réjouissances. Conçue pour donner un aperçu de l'ensemble du festival, la soirée débutera par un grand buffet organisé par les habitants, auquel succéderont les prestations d'artistes en herbe venus de cinq centres. Une mise en bouche avant deux semaines de fête durant lesquelles tous les arts seront mis à l'honneur. Parmi la multitude de manifestations, la projection à Montreuil de courts-métrages réalisés par des jeunes de la ville sur le thème du sida (le 16), une soirée slam au Blanc-Mesnil (le 22) ou un spectacle de la scénographe Ambre Foulquier, articulant diverses disciplines des arts scéniques à Rosny-sous-Bois (le 23). L'intégralité du programme est disponible sur Internet (<http://festival.transit.free.fr>) ou sur demande au 01.43.51.86.80.

*Ce soir de 19 heures à 22 heures à la Maison de l'enfance, 56, rue Anatole-France à La Courneuve*



## DEUX FESTIVALS

## L'art et la manière des quartiers



**Les quartiers dansent, jouent leurs pièces, écrivent et font du cinéma. De plus en plus souvent, dans des conditions où la pérennité n'est jamais acquise, des initiatives convaincantes, à force de conviction, font leur chemin. Jusque dans les salles parisiennes... Le festival Nos cités, fin février dernier, et le festival Transit, qui se déroule en mai, témoignent de cette tonicité.**

**A**mbiance jeune, décripée quoiqu'un peu « traqueuse », et largement excitée. Deux mille personnes, dont quelques familles, vont participer à cette journée. Une dizaine de collectifs franciliens ayant à voir avec la jeune création audiovisuelle, venus d'autant de banlieues ou quartiers de Paris, participent à l'événement. On se presse, ce 23 février, dans l'entrée du prestigieux théâtre parisien du Trianon pour la 3<sup>ème</sup> édition du festival Nos cités, présentant une série de courts métrages de cinéastes amateurs : dix-sept films courts issus de banlieues diverses, tous en marge des réseaux de production classique. Dans le grand hall, une exposition de photos de tournage des différents films présentés. Dans la soirée, le grand prix sera décerné à un court-métrage écrit par quatre adolescentes de Vigneux-sur-Seine (Essonne), intitulé *T-S*, dans lequel Julie se voit méchamment chahutée par ses nouvelles « copines » de classe... la plus fragile, au final, n'étant pas forcément



celle que l'on croit. Le prix du public sera attribué à *Un monde à l'envers* (18 minutes, Nabil Mendes), désopilant opus où l'on voit comment une bande de petits, aidés d'un marabout africain, bouscule insolemment l'avenir en inversant les rôles. D'autres œuvres non primées valaient le coup d'être rencontrées : *Comment ça va depuis qu't'es mort ?* (31 minutes Boris Seguin, Les Engraineurs) met en scène des ados à la recherche d'un père ; *Auber* (11 minutes, Anissa Allail) joue sur un quiproquo : une bande de jeunes bobos parisiens, s'étant fait mal comprendre d'un chauffeur de taxi, se retrouve à Auber... villiers. C'est drôle, inventif, audacieux, et dans la salle, le public ne boude pas, loin de là, son plaisir. Porté par l'association CitéArt, le festival Nos cités a globalement un propos ambitieux : il propose d'être « une référence de ce mouvement émergent des jeunes talents issus des quartiers d'Ile-

de-France » et « tente ainsi de participer à l'évolution du cinéma français. » Comment penser que ce genre d'initiative n'a pas une valeur essentielle en termes de reconnaissance et de valorisation des quartiers, via une création exigeante ? Or, faute de subventions et principalement de subsides locaux, l'association CitéArt, basée dans l'Essonne, craint pourtant de ne pas pouvoir organiser un nouveau festival l'an prochain. Sa disparition constituerait une injustice flagrante, et un manque réel en termes de lien social.

Transit, autre festival « interculturel, intergénérationnel et citoyen » déroulant depuis plus de dix ans son tapis culturel, est porté par les centres sociaux de Seine-Saint-Denis. Du 16 au 30 mai, il mobilisera « des centaines de porteurs de projets et de bénévoles » d'une vingtaine de centres sociaux de onze villes du département. La danse jazz rock, le hip hop, le modern jazz, investiront l'espace public, de même que des expos photo, du théâtre, des musiques, des arts plastiques, et même des arts culinaires et des conférences-débats. En amont là aussi, un réseau efficace, bien sûr, et de nombreux ateliers. « Valoriser les habitants dans leurs pratiques artistiques ou culturelles reste plus que jamais d'actualité », indique la charte fédérale des centres sociaux. En effet : à cette occasion, sera joliment mise en scène et en lumière l'expression des habitants des quartiers populaires.

Léo Grenel

www.citeart.com et  
http://festival.transit.free.fr



## L'événement

Cité des 3 000 :  
quels talents !

AULNAY-SOUS-BOIS

**D**ANS les loges, les jeunes filles maquillées et coiffées enfilent délicatement leurs robes de mariées. L'ambiance est électrique.

Henda, la styliste, une épingle coincée entre les dents, court dans tous les sens. Elle aide l'une à enfiler sa coiffe, ajuste la traîne de l'autre et effectue les dernières retouches. Alors que le concert de nape termine, les filles, vêtues de tenues à faire pâlir d'envie plus d'une gamine, s'appêtent à défilé devant la salle bondée du Nautilus au cœur de la cité des 3 000, à Aulnay-sous-Bois. Comme une trentaine de jeunes artistes du quartier, elles se sont mobilisées samedi après-midi pour l'inauguration du festival Transit. Danse, musique, théâtre, exposition, poésie, peinture, cuisine... Pendant une semaine, les habitants des quartiers populaires du 93 sont invités à dévoiler leurs talents *(lire ci-dessous)*.

Dans leurs robes blanches aux accessoires chatoyants et colorés, les apprenties mannequins, rayonnantes, arpentent avec allure la petite scène. Comme de vrais tops-modèles, le sourire aux lèvres, elles posent devant un parterre de « paparazzi » qui les aveuglent avec leurs flashes. « J'ai fait appel à une association de photographes pour qu'elles aient toute un book. Je voulais les mettre en avant afin qu'elles se sentent jolies », raconte Henda.

Derrière les barrières, le public lance des « Oh ! » admiratifs. Quelques minutes plus tard, les beautés sont accueillies dans leurs loges sous les applaudissements de leurs mamans. « Je me suis sentie vraiment belle dans la robe, j'avais l'impression d'être une princesse », sourit



AULNAY, LE NAUTILUS, SAMEDI APRES-MIDI. Le festival Transit s'est ouvert en beauté... Ici, Henda la styliste prépare Morimene, 17 ans, top-modèle d'un jour. (S.P.M.H.)

Jessie, 23 ans. Parmi les jeunes filles, beaucoup rêvent de devenir modèles. C'est le cas de la très jeune Morimene, 17 ans, pourtant réaliste. « Je sais que je n'ai pas la taille requise. Mais, être ici aujourd'hui et recevoir autant de compliments, cela fait l'effet d'être une star... et pourquoi pas tenter sa chance », raconte-t-elle. Sonia, sa mère, très fière, ajoute : « Ce festival est une très belle initiative, cela permet de créer des liens dans notre quartier, d'en donner une bonne image et d'exploiter la créativité cachée de chacun ! »

Le festival continue à Aulnay comme dans dix autres villes du département (tél. 01.43.51.86.80). Les jeunes filles défileront à nouveau à Villepinte pour la clôture, samedi 20 mai. **MARCO HENRI**

Théâtre et  
dégustation ce soir

**C**E SOIR, à partir de 20 heures, le festival continue à l'Espace Jacques-Prévert d'Aulnay-sous-Bois, avec dégustation de plats méditerranéens et poésie. L'association les Jeunes Relais d'ici à la-bas présentera à 21 heures la pièce « Chronique d'un jeune Aulnaisien immigré ». Après être partis trois semaines en voyage humanitaire fin 2004 au Mali, les jeunes ont souhaité créer une pièce pour raconter leur quotidien en France. « Le but était de casser les préjugés sur la vie dans les cités sans pour autant idéaliser », explique Thomas, l'animateur qui a encadré les jeunes. Il espère ensuite organiser une tournée dans le département et récolter des fonds pour aller jouer la pièce à Bamako.

« Je veux créer des robes  
originales et pas chères »

HENDA, 38 ans, styliste



avec quelques bouts de tissu, on peut se faire des tenues très originales pour trois francs six sous ! » raconte celle qui peut transformer des chiffons en robe de cocktail. C'est d'ailleurs ce qu'elle a voulu concrétiser en participant au festival Transit. Cette année, il a fallu redoubler d'énergie : deux mois avant ce défilé, son appartement avait brûlé, la mettant elle et ses trois enfants à la rue.

Cela ne l'a pas empêché de finir à temps les robes réalisées entièrement à la main et de continuer à déborder d'idées. Elle travaille en ce moment à la constitution d'une association qui permettra de louer ou d'acheter pour quelques euros des tenues de mariage ou de soirées. « Je veux créer des robes originales et pas chères », résume-t-elle. La jeune femme aux doigts de fée prévoit également d'organiser des ateliers pour apprendre aux femmes des quartiers à personnaliser leurs vêtements. **M.H.**

« J'aide les rappers  
à se faire entendre »

LARIF, 22 ans, animateur de l'atelier rap



Solaar. Bien sûr, il y a eu NTM et IAM, mais aujourd'hui Larif écoute surtout les groupes locaux. « Ici, de nombreux jeunes rappers ont du talent », raconte-t-il. C'est d'ailleurs pour cela qu'il a décidé d'encadrer l'atelier rap du festival pour aider les jeunes à écrire et à se produire sur scène.

« Je fais ce que j'aurais aimé que l'on fasse pour moi. Les ados ont beaucoup d'idées mais ont parfois tendance, comme leurs idoles, à prôner la violence dans leurs textes. Je les oriente et les aide à exprimer leur colère autrement. Ils m'écoutent plus facilement parce qu'ils me connaissent et que je vis aux 3 000 comme eux », affirme Larif, qui étudie la sociologie à Paris-VIII. Parmi les huit groupes, les Frères de la Rue, qui ont enflammé la salle samedi après-midi, se produiront pour samedi prochain au Cap avec Badrip, un groupe des quartiers sud de la ville. Un moyen aussi de briser la frontière entre les quartiers. **M.H.**

« J'invente  
des chorégraphies »

SIYATA, 18 ans, danseuse



à Aulnay : danse africaine, hip-hop et modern jazz... Elle goûte à tout et s'entraîne plus de six heures par semaine. « Si je pouvais, je danserais toute la journée ! » affirme cette jeune fille d'origine malienne qui aurait aimé s'essayer à la danse classique s'il y avait eu des cours près de chez elle.

Depuis deux ans, avec ses cousines et ses sœurs, elle a créé les Mysténeuses, une troupe de danse qui se produit depuis trois ans lors du festival Transit. Cette année, elles avaient choisi d'illustrer dans leur spectacle le thème du racisme. Samedi après-midi, avec Céline Dion pour fond musical, elles ont enchaîné leurs pas en rythme. « J'invente des chorégraphies en piochant parmi les danses africaines ou orientales. J'aime beaucoup la musique très lente, cela m'inspire et cela permet de mieux faire ressortir les émotions », juge Siyata, déjà très pro qui rêve de devenir un jour professeure de danse. **M.H.**

## VIVRE EN SEINE-SAINT-DENIS

### BAGNOLET

#### Un vide-greniers pour une bonne cause

L'ensemble scolaire **Saint-Benoist-de-l'Europe**, à Bagnolet, organise pour la première fois un vide-greniers pour financer un projet pédagogique, qui permet aux élèves du lycée de partir au Bénin pour construire des écoles. Jusqu'à présent, l'initiative recevait une subvention du conseil général. Ce dernier ayant moins de moyens, l'établissement a donc décidé de trouver une autre source de financement.

■ Demain de 10 heures à 17 heures, à Saint-Benoist-de-l'Europe, 82, avenue de Gambetta à Bagnolet.

### GAGNY

#### Brocante de livres solidaire

Comme chaque année, l'association **Solidarité Bangladesh** organise une grande vente de livres qui se déroulera demain, à Gagny. Les amateurs pourront y trouver des milliers d'ouvrages. L'argent récolté financera un centre de formation professionnelle au Bangladesh, qui accueille les enfants d'un bidonville de la ville de Chittagong.

■ Demain, de 9 heures à 17 heures, derrière l'église Sainte-Bernadette, 190, allée de Montfermeil.

### PAVILLONS-SOUS-BOIS

# Les talents des quartiers lancent le festival Transit

Valoriser les pratiques artistiques des habitants des quartiers populaires de Seine-Saint-Denis, c'est l'objectif du festival Transit. Depuis 2002, cet événement unique en Ile-de-France ne cesse de prendre de l'ampleur : huit centres sociaux y participaient lors de la première édition, ils sont cette année vingt-deux venus de quatorze villes à proposer expositions et spectacles jusqu'au 4 juin. « C'est devenu un rendez-vous très attendu qui monte en qualité », se félicite Nathalie Fabart, de la fédération départementale des centres sociaux. En témoigne le grand spectacle d'inauguration, cet après-midi aux Pavillons-sous-Bois, où près de 700 spectateurs sont attendus, un record!

### Un vrai tremplin

NATHALIE FABART, DE LA FÉDÉRATION DÉPARTEMENTALE DES CENTRES SOCIAUX

Quatre-vingt-dix porteurs de projet de différents centres sociaux du département présenteront des expositions de light painting et de Brico'art, et, sur scène, des spectacles de danses hip-hop, orientale, Bollywood, du jazz, une performance graffiti, etc. Invités exceptionnels, les parrains de l'édition 2011, le collectif hip-hop originaire de Bondy Zulu Bam Crew. « Nous les



CLICHY-SOUS-BOIS. Ces jeunes danseurs du centre social de la Dhuis participent au grand spectacle d'inauguration du festival Transit, cet après-midi aux Pavillons-sous-Bois.

(DR.)

avons découverts lors du festival de l'an dernier. Ils sont vraiment très doués. Transit est un vrai tremplin pour les jeunes talents », poursuit Nathalie Fabart.

Preuve de l'essor du festival, les spectacles quittent de plus en plus les locaux des centres sociaux pour investir les salles municipales. Les artistes amateurs des trois centres de Sevrans proposeront ainsi mercredi (à 18 heures), à la salle des fêtes, un défilé de costumes de création, de la musique hindi, un buffet du monde... Ce même jour,

dès 19 h 30, le centre André-Malraux, de Villepinte, se produit aux Espaces V. Les trois centres du Blanc-Mesnil se retrouveront vendredi (à 20 h 30) et le 28 mai (à 16 heures) au Deux-Pièces-Cuisine pour une scène spéciale danse et le final de l'université hip-hop. A Bondy, le 28 mai (dès 14 h 30), les centres Balavoine, Brassens et Sohane seront à la salle des fêtes avec des ateliers de dessins mangas, une exposition de mode, une performance de graffeurs, de la danse africaine...

D'autres spectacles auront lieu à Saint-

Ouen, Bobigny, Neuilly-sur-Mame, Montreuil, Bagnolet, La Courneuve et Rosny-sous-Bois. C'est d'ailleurs dans cette commune, où les centres sociaux fêtent leurs 10 ans de participation au festival, que se clôturera l'édition 2011, le 4 juin à partir de 14 h 30, au Théâtre Georges-Siméon, avec un show mis en scène par Valérie Grail, en résidence sur la ville.

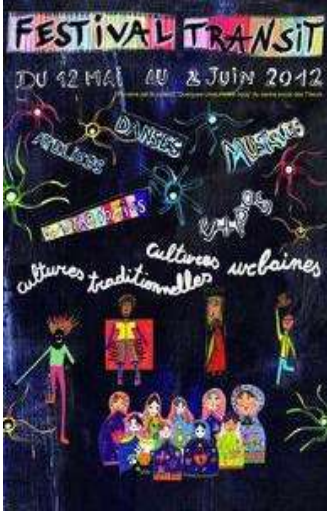
B.S.

■ Inauguration aujourd'hui de 16 heures à 19 heures à l'espace des Arts aux Pavillons-sous-Bois. Entrée libre. Programme complet sur <http://festival.transit.free.fr>.



## Festival Transit, le rendez-vous des talents du 93

Du 12 mai au 2 juin, dans 13 villes de Seine-Saint-Denis, les habitants des quartiers présentent au public leurs propres projets artistiques.



Du 12 mai au 2 juin, la Seine-Saint-Denis va vivre au rythme des talents de ses habitants. Théâtre, danse, cirque, arts créatifs : le festival Transit, qui se déroulera durant ces trois semaines dans 13 villes du département, permet aux artistes amateurs de présenter sur scène ou lors d'expositions des créations sur lesquelles ils ont travaillé toute l'année.

Transit est « un festival de proximité, porté par les habitants, pour les habitants et accompagnés par les centres sociaux », souligne Nadia Merackhi, présidente de la fédération des centres sociaux de Seine-Saint-Denis, qui l'organise. La vocation de Transit, depuis sa création en 1998 à Sevran, est de valoriser les pratiques artistiques des habitants des quartiers populaires en effet de prouver que la culture se crée aussi dans les quartiers, et plus précisément dans les centres sociaux et socioculturels.

### Plus de 80 projets

Cette année, grande première et marque de reconnaissance, le centre dramatique national de Montreuil accueille l'événement pour son inauguration le 12 mai, avec des représentations des habitants : danse africaines et hip-hop, théâtre et conte. Au total, durant le festival, plus de 80 projets préparés durant toute l'année seront présentés au public par 480 personnes, dont deux tiers de jeunes. Une quinzaine de disciplines artistiques différentes seront présentées : chant, danse, théâtre, conte, poésie, mais aussi slam, art floral, cirque, bande dessinée...

Parmi la diversité de spectacles proposés, une soirée cabaret à Sevran le 18 mai, avec défilé de bijoux-crédations, musique, danse et repas ; *Grain de sable*, un spectacle multidisciplinaire présenté à Villetaneuse, qui raconte l'histoire d'un grain de sable qui se déplace en Afrique du nord au gré du vent ou encore le *Duo* inattendu entre un jeune pianiste et un danseur hip-hop à Bagnolet. L'an dernier, 3.500 spectateurs ont répondu présent pour les spectacles du festival.

Photo : © Festival Transit / DR

### Subvention

La Région a attribué pour 2012 35.000 euros euros la Coordination des fédérations des centres sociaux d'Île-de-France

### Sur le web

[Fédération des centres sociaux de Seine-Saint-Denis](#)

### Infos pratiques

**Festival Transit** dans 13 villes de Seine-Saint-Denis

**Jusqu'au 2 juin 2012**

Spectacles gratuits.

**Tél : 01.43.51.86.80**

# Les nouveaux talents du festival Transit

AMANDINE LIARD | Publié le 12.05.2012, 07h00



MONTREUIL, MERCREDI. Les enfants du centre social Lounès-Matoub répètent leur chorégraphie sur la scène du Nouveau Théâtre. Ils danseront cet après-midi pour l'inauguration du festival Transit. | (LP/A.L.)

[Réagir](#)



Une invitation au voyage, c'est ce que propose la 14<sup>e</sup> édition du Festival Transit. Au travers de nombreux spectacles, disséminés dans 13 villes de Seine-Saint-Denis, les spectateurs pourront découvrir les talents divers des quartiers. Créé en 1998, par le centre social Marcel-Paul de Sevran, l'événement, lancé aujourd'hui à Montreuil, se déroule jusqu'au 2 juin.

Il mobilise cette année 23 centres sociaux — ils n'étaient que 8 au début. L'objectif du festival est de valoriser l'image de la banlieue par ceux qui y résident. « Les projets ont été conçus à l'initiative des habitants », rappelle Elsa Vacheron, chargée de projets à la [Fédération](#) des centres sociaux de Seine-Saint-Denis.

Danses du monde entier

Pour l'inauguration, cet après-midi, contes, danses berbères, percussions, danse africaine, tzigane, hip-hop et théâtre intergénérationnel se succéderont sur la scène du Nouveau Théâtre de Montreuil, avec une mise en scène de la compagnie Jenden.

Mercredi, c'était répétition générale au théâtre. Les jeunes danseurs du centre social Lounès-Matoub — parmi lesquels plusieurs enfants roms — s'entraînent sur leur numéro de danse tzigane. Une fierté pour les participants mais aussi pour les responsables du centre. « On ne voit que le mal dans les quartiers, il y a pourtant de belles choses, de belles personnes à découvrir », affirme l'un des organisateurs. « Je n'ai pas peur », confie une danseuse de 8 ans, pas impressionnée par la grande scène où elle se produira.

Tout le monde s'affaire sur les planches, les jeunes s'appliquent, le sourire aux lèvres. En coulisse, un brouhaha joyeux accompagne la petite troupe et les sourires s'élargissent encore à l'idée du goûter qui suivra la représentation de samedi. A noter que, dans le cadre de cette inauguration et pour la première fois, un débat sera organisé, réunissant divers acteurs du champ culturel. Le but de ces échanges : « Faire naître des projets culturels grâce aux différents partenariats qui se créeront durant le festival », conclut Elsa Vacheron.

*Aujourd'hui de 16h30 à 19 heures au Nouveau Théâtre de Montreuil, place Jean-Jaurès. Entrée libre.*

Le Parisien

# Festival transit : une scène nationale pour les habitants des quartiers de Seine-Saint-Denis

by [MONTREUILVRAIMENT](#) on mai 11, 2012 • 13 h 00 min [Pas de commentaire](#)

Organisé par la Fédération des centres sociaux, en lien avec chacun d'entre eux, le festival Transit se tiendra du 12 mai au 2 juin, dans l'ensemble des 23 centres sociaux de la Seine-Saint-Denis.

L'inauguration du festival a lieu cette année à Montreuil, au sein de son Centre Dramatique National (CDN), samedi 12 mai 2012 à 17H00, en présence de Dominique Voynet, Maire de Montreuil, de Muriel Casaspro, Adjointe aux Solidarités, de Jean Pierre Tourbin, Président de la CAF et de Nadia Merkachi, Présidente de la Fédération des centres sociaux.

L'inauguration sera précédée d'un débat à 14H30 : "la culture dans les centres sociaux".

A 17 H 30 aura lieu un spectacle présentant un florilège des talents issus des différents centres sociaux.

Le festival Transit est un événement départemental qui vient souligner le travail considérable réalisé toute l'année par les centres sociaux et leurs animateurs, avec les habitants des quartiers.

Il souligne combien ce département regorge de talents, de volontés et de dynamisme, à l'envers de l'image pénalisante trop souvent véhiculée à son endroit.

Pour cet événement, la ville de Montreuil a mis à disposition du festival sa plus belle salle de spectacle, le CDN, prouvant ainsi son attachement à ces dispositifs qui favorisent le lien et la proximité avec les habitants.

A ce sujet, en trois ans, la municipalité a multiplié par deux le nombre de centres sociaux à Montreuil, en les rebaptisant « maison de quartiers », pour exprimer tout le rôle que jouent ces espaces de rencontre pour la vie des quartiers. Des centaines de projets y sont développés en lien avec les habitants. Parmi ces projets, on note notamment « 5 ans et 5 continents », piloté par des jeunes du quartier Le Morillon, qui se poursuit cette année en partenariat avec la Norvège.

En 2008, la Ville ne comptait qu'un seul centre social municipal, Lounès Matoub situé dans le bas Montreuil et deux centres sociaux associatifs SFM, situé à la Boissière et ASSOFAc qui s'apprêtait à fermer ses portes. La Ville, consciente du rôle jouée par ces lieux, a pris la décision en 2009 de le municipaliser pour mieux le sauver, celui-ci devenant la maison de quartier Espéranto. Avec l'ouverture prochaine, fin 2013, de la maison de quartier du Bel Air / Grands Pêcheurs, Montreuil comptera désormais 4 centres sociaux, devenant la ville du département la mieux dotée dans ce domaine.

## "Festival Interculturel Transit" du 18 mai au 8 juin dans les centres sociaux de Seine-Saint-Denis

Imprimer la page

Mots-clés (tous les mots-clés)  
 Agenda

### Festival TRANSIT

Le rendez-vous des talents amateurs en Seine-Saint-Denis - I

Du 18 mai au 8 Juin 2013 dans 14 centres sociaux sur 14 villes de Seine-Saint-Denis

Inauguration du Festival : samedi 18 mai 2013, au théâtre Georges Simenon de Rosny-sous-Bois avec un spectacle mis en scène par la compagnie Carrozzone Teatro

#### Votre info

L'édition 2013 du festival Transit est lancée. Elle se déroulera du 18 mai au 8 juin 2013 dans 14 villes de Seine-Saint-Denis.

Depuis plus de 15 ans, le festival Transit s'attache à valoriser les pratiques artistiques des habitants des quartiers populaires de la Seine-Saint-Denis.

Le festival Transit accueille de nombreux spectacles, ateliers, expositions et performances aux quatre coins du département durant 3 semaines. Cultures traditionnelles et cultures urbaines seront au rendez-vous, dans toute leur richesse et leur diversité - I

En encourageant et en accompagnant les pratiques créatives dans les quartiers, les centres sociaux offrent un espace d'expression aux habitants, un espace de parole, d'échanges et de rencontres. Les habitants deviennent des acteurs à part entière du développement culturel - I

Le festival Transit bouscule notre rapport à la culture et nous démontre que celle-ci ne se « fabrique » pas uniquement dans les institutions culturelles mais qu'elle se crée aussi dans les quartiers.

Nous vous attendons nombreux et nombreuses !

Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site : <http://seinesaintdenis.centres-sociaux.fr/2013/04/16/festival-transit-2013-demandez-le-programme/>

Pièce jointe 1 (.doc ou .pdf) : [PROGRAMME](#)

Pièce jointe 2 (.doc ou .pdf) : [AFFICHE](#)

#### Pour plus d'info

Nom et prénom : Elsa Vacheron

#### Structure et fonction

Fédération des centres sociaux de Seine-Saint-Denis Chargée de projets

Mail : [fdcs93@centres-sociaux.fr](mailto:fdcs93@centres-sociaux.fr)

n° de téléphone : 01 43 51 86 80

Posté le 13 mai 2013

[Poster un nouveau commentaire](#)

IRDSU - Inter-réseaux des professionnels du Développement Social Urbain  
 Des professionnels s'engagent pour des projets de territoire durables, participatifs et solidaires



Plan du site | Espace privé | [RSS](#) | Mentions légales

Source : Site de l'IRDSU

Le 13.05.13, à 10:00, [http://www.irdsu.net/Festival-Interculturel-Transit-du?var\\_recherche=transit](http://www.irdsu.net/Festival-Interculturel-Transit-du?var_recherche=transit)



Festival

## Transit se lance

Publié le 16 mai 2013, 07h00

**ROSNY.** Hip-hop, défilé de mode, théâtre... le festival Transit des centres sociaux essaime cette année encore, jusqu'au 8 juin, dans 14 villes du 93. Le rendez-vous des talents amateurs est inauguré samedi à Rosny avec un spectacle mis en scène par la compagnie Carrozzone Teatro à partir des travaux d'une dizaine de centres sociaux.

*Samedi, à partir de 14 heures, au Théâtre Georges-Simenon, à Rosny. Entrée libre. Rens. 01.43.51.86.80.*

Le Parisien



Accueil  
Qui sommes-nous ?  
Membres du réseau  
Le manifeste  
Actualité / Agenda  
Outils / Méthodologies  
Partage d'expérience  
Recherche bibliographique  
Histoire de l'éducation populaire

Rechercher

### Festival Transit 2013

#### Le rendez-vous des talents amateurs en Seine-Saint-Denis

*Du 18 mai au 8 juin 2013 dans 24 centres sociaux sur 14 villes de Seine-Saint-Denis, Le festival Transit bouscule notre rapport à la culture et nous démontre que celle-ci ne se « fabrique » pas uniquement dans les institutions culturelles mais qu'elle se crée aussi dans les quartiers.*



Depuis plus de 15 ans, le festival Transit s'attache à valoriser les pratiques artistiques des habitants des quartiers populaires de la Seine-Saint-Denis.

Le festival Transit accueille de nombreux spectacles, ateliers, expositions et performances aux quatre coins du département durant 3 semaines. Cultures traditionnelles et cultures urbaines seront au rendez-vous, dans toute leur richesse et leur diversité !

En encourageant et en accompagnant les pratiques créatives dans les quartiers, les centres sociaux offrent un espace d'expression aux habitants, un espace de parole, d'échanges et de rencontres. Les habitants deviennent des acteurs à part entière du développement culturel !

### Auteur(s)

#### Centres Sociaux (Fédération Départementale 93 des Centres Sociaux)

La Fédération des centres sociaux de Seine Saint Denis, association loi 1901, regroupe 35 centres sociaux sur le département. Ces centres qu'ils soient municipaux ou associatifs sont des lieux d'accueil, d'écoute et d'actions développant du lien social, de la solidarité et de la citoyenneté. Les missions principales de la Fédération : appuyer, soutenir et accompagner les centres dans leurs projets, les regrouper afin de favoriser les échanges, développer des projets communs, les représenter afin de promouvoir le projet centre social et participer au développement social des personnes et des territoires.  
**Contact** [fdcs93@wanadoo.fr](mailto:fdcs93@wanadoo.fr)  
**Site web** [www.fdcs93.fr](http://www.fdcs93.fr)

#### Cet article répond au(x) mot(s) clé :

Agenda  
une  
convivialité, festivités  
interculturel, intergénérationnel,  
mixités  
pratiques culturelles et artistiques  
spectacle, théâtre, théâtre forum,  
jeux de rôle, cirque  
connaissance d'un territoire et de ses habitants  
chants, danse, musiques, slam,



## ● MALTRAITANCE

Le Défenseur des droits, Dominique Baudis, et son adjointe Marie Derain, Défenseuse des enfants, ont ouvert une enquête sur la situation des deux jeunes garçons de 10 et 12 ans, auxquels leurs parents ont infligé des conditions de vie indignes. L'Institution s'interroge sur les éventuels dysfonctionnements qui ont pu aboutir à cette situation tragique « *alors que les services sociaux intervenaient dans la famille et que les enfants étaient scolarisés* ». Objectif : analyser les insuffisances des procédures d'alerte mises en place.

## ● FESTIVAL INTERCULTUREL

La fédération des centres sociaux de Seine-Saint-Denis organise son festival Interculturel Transit du 18 mai au 8 juin, dans 24 centres sociaux sur 14 villes du département. Sur ces trois semaines, seront valorisés les talents artistiques des habitants, pour démontrer que « *la culture ne se fabrique pas uniquement dans les institutions culturelles, mais qu'elle se crée aussi dans les quartiers* ». Transit, c'est environ 3 000 spectateurs, plus de 200 porteurs de projets et plus de 70 projets présentés. [www.seinesaintdenis.centres-sociaux.fr](http://www.seinesaintdenis.centres-sociaux.fr)

## LE REFUGE À DIX ANS...

### ...et cherche des fonds

Le Refuge, association qui depuis dix ans accueille et accompagne les jeunes rejetés par leur famille à cause de leur homosexualité, a choisi symboliquement la date du 23 avril, jour de l'adoption du mariage pour tous à l'Assemblée nationale, pour annoncer le programme de sa semaine nationale qui se déroulera du 13 au 19 mai. La manifestation comportera une série de conférences dans les villes où le Refuge est implanté : Paris, Lyon, Marseille et Toulouse. Le 16 mai, le Refuge remettra le prix 2013 aux associations ayant mis en place des projets originaux de lutte contre l'homophobie. Le 17 mai, journée mondiale de la lutte contre l'homophobie, un débat se tiendra au Sénat sur le thème *Adolescence, homophobie intériorisée et rupture familiale : prévenir le mal-être et la rupture sociale*. Enfin une quête, la première du genre pour le Refuge – il faut pour cela être inscrit au calendrier des journées nationales d'appel à la générosité – devrait lui permettre de collecter des fonds nécessaires pour répondre à la hausse des demandes : en 2012, 930 jeunes ont contacté l'association contre 479 en 2011. À Toulouse, où l'antenne du Refuge a tout juste un an d'existence le manque de moyens est criant. « *Nous n'avons pas encore d'appartements pour loger les jeunes. En ce moment deux sont hébergés à l'hôtel et un troisième avec le-*



quel nous sommes en contact est SDF et dort à la gare. Nous avons reçu une subvention de la mairie, mais nous devons trouver 3 000 euros pour pouvoir continuer à les loger jusqu'à ce que nous disposions d'un lieu », explique Serge Perrody, psychologue et délégué régional du Refuge. L'association nationale aide bien ses antennes locales, mais cela ne suffit pas. En attendant l'appartement promis par la mairie et le soutien des autres collectivités locales, un appel à dons a été lancé sur le site participatif ulule. Il reste encore 1 500 euros à trouver.

[fr.ulule.com](http://fr.ulule.com)

## DÉCROCHEURS

### Relance de l'éducation prioritaire

Selon le ministère de l'Éducation nationale, plus de 8 500 décrocheurs scolaires avaient pu revenir en formation qualifiante depuis décembre dernier, accompagnés par les réseaux Formation qualification emploi. En date du 4 avril, une circulaire impose la coordination des dispositifs et cet « *objectif formation emploi* ». Une autre circulaire, le 11 avril dernier, annonce quelques mesures pour les établissements les plus en difficulté :

scolarisation des enfants avant trois ans, dispositif « *Plus de maîtres que de classes* », maintien des sections d'enseignement général et profes-

Favoriser la mixité sociale  
des établissements

sionnel adapté (Segpa) et des établissements régionaux d'enseignement adapté (Erea), prise en charge des décrocheurs scolaires, valorisation de la

voie professionnelle... Cette « *relance de l'éducation prioritaire* » entend en outre garantir la mixité sociale des établissements en mettant fin au contournement de la carte scolaire, et lutter contre les discriminations de toutes sortes. Dans ce contexte global, après publication d'un rapport de l'Institut des politiques publiques, le coût des internats d'excellence (plus du double par rapport à un internat ordinaire) a été dénoncé... ▀

pourries, que Laurence Coz, conseillère emploi, intervient : chaque semaine, elle assiste ces parents pour repérer et répondre à des offres, savoir préparer et se présenter à un entretien. En clair, sa première tâche est de les aider à "relever la tête".

Une étape qui peut prendre plusieurs semaines et qui demande de la proximité, de la régularité et de l'intensité dans l'accompagnement. Mais les résultats sont convaincants : sur les 42 personnes suivies en septembre à Scoubidou, 36 avaient entrepris en janvier des démarches concluantes ou décroché un CDD, voire un CDI pour certaines<sup>(1)</sup>. Pour éviter les rechutes entre deux contrats et surmonter les échecs, Laurence Coz travaille en parallèle sur le maintien dans l'emploi, par une prise en charge plus globale des personnes. En liaison étroite et permanente avec l'ensemble de l'équipe, ce sont tous les freins professionnels potentiels, quelle qu'elle soit : relations conjugales ou familiales, conditions d'hébergement, hygiène et santé, droits et allocations... Pour les résoudre, elle et Christine Louiserre n'hésitent pas à mobiliser leur "réseau" et à orienter les personnes vers d'autres relais.

### Des professionnels et des usagers qui se ressemblent

Au-delà des échanges de services informels avec les structures environnantes, la directrice se félicite de pouvoir compter sur un partenariat fiable avec toutes les instances de la ville d'Aubervilliers, lié à l'implication de la municipalité dans l'implantation de la crèche Scoubidou.

Le travail commun a ainsi conduit la mairie d'Aubervilliers à souhaiter que l'association embauche au moins dix habitants, parmi lesquels 60 % de non-diplômés. Ainsi,



© Photo

**"Très peu de villes acceptent d'ouvrir leurs crèches à des stagiaires qui ne sont pas élèves éducatrices ou auxiliaires puéricultrices. Mais ici cela a été possible".**

<sup>(1)</sup> Selon les établissements, l'IEPC constate entre 87 % à 90 % de résultats positifs (retour à l'emploi, investissement dans des démarches d'insertion).

après un repérage par la mission locale et la maison de l'emploi, en collaboration avec la crèche, tous sont maintenant embauchés en CDI à Scoubidou. Aubervilliers est aussi la première ville à accueillir en chantier d'insertion des personnes issues de la formation IEPC. Comme le reconnaît Christine Louiserre, "très peu de villes acceptent d'ouvrir leurs crèches à des stagiaires qui ne sont pas élèves éducatrices ou auxiliaires puéricultrices. Mais ici, cela a été possible".

C'est grâce à cette capacité d'innovation que cette démarche, depuis sa première initiative démarrée à Bagneux en 2003, a pu essaimer dans huit autres villes d'Ile-de-France. Pourtant, ce n'est pas toujours facile, car comme le déplore Christine Louiserre, ces structures se retrouvent à faire de l'insertion et de la garde d'enfants avec pour seul subventionnement, celui de la petite enfance.

Mais, cela ne freinera pas le dynamisme de la démarche, car elle tire sa force du regard de ces mères, qui, une fois autonomes, recouvrent leur fierté. ■

## EN BREF

### Seine-Saint-Denis : la banlieue en "Transit" culturel

Depuis plus de quinze ans, la fédération des centres sociaux de Seine-Saint-Denis organise le festival Transit pour valoriser les pratiques artistiques dans les quartiers populaires. Cette année, il a lieu du 18 mai au 8 juin dans 24 centres sociaux sur 14 villes du département. Plus de 200 habitants sont impliqués, plus de 70 projets présentés, et 3 000 spectateurs attendus. "Les centres sociaux offrent un espace d'expression aux habitants, qui deviennent des acteurs à part entière du développement culturel", confie Elsa Vacheron de la fédération départementale.

Infos : 01 43 51 86 80

<http://seinesaintdenis.centres-sociaux.fr>

### Alzheimer : faire avancer la recherche

Mesurer l'impact du placement en maison de retraite sur l'évolution de la maladie d'Alzheimer, tel sera l'un des objectifs du nouveau centre de recherche hospitalo-universitaire lancé par le CHU de Bordeaux. Un projet innovant qui s'appuiera notamment sur un Ehpad dont la construction doit commencer en septembre prochain pour une ouverture prévue fin 2014.

### De plus en plus d'entreprises en CDD

Une étude récente de l'Insee révèle qu'une moitié seulement des 286 000 entreprises créées en France en 2006 existaient encore cinq ans plus tard. Un taux de pérennité inférieur à celui de la génération de 2002 qui s'élevait à 54 %. En cause, la crise et plus particulièrement les deux années de récession de 2008 et 2009. Les secteurs les plus touchés sont le commerce et la construction. C'est dans les transports et le soutien aux entreprises, que les nouvelles structures résistent le mieux.

### Cnam : deux doctorats mention "travail social"

Au 1<sup>er</sup> septembre 2013, deux nouvelles spécialités pourront être suivies au Conservatoire national des arts et métiers (Cnam) : le doctorat de sociologie mention travail social et le doctorat de sciences de l'éducation mention travail social. "Un projet qui se fonde sur un appui fort du secteur professionnel et sur l'affirmation d'une légitimité à s'impliquer dans les activités de recherche", souligne Marcel Jaeger, titulaire de la Chaire de travail social et d'intervention sociale au Cnam.



DU 28 MAI AU 4 JUIN

## Festival Transit

Musique, danse, mode, gastronomie,  
arts plastiques...  
les talents de Bondy à l'affiche.

[www.ville-bondy.fr](http://www.ville-bondy.fr)



# BONDY SHOW

\*FESTIVAL TRANSIT 2013\*

COORDINATION DES CENTRES SOCIOCULTURELS DE BONDY

# 2014

# Festival Transit : réunion d'informations le 17 octobre

**R**elayé depuis 9 ans à Villepinte par le Centre Social André-Malraux, le festival Transit a trouvé sa place dans le calendrier des manifestations culturelles. Cette initiative départementale qui visait au départ à changer l'image du département – c'est toujours un de ses objectifs principaux – est ouverte aux personnes qui fréquentent le Centre Social, mais aussi à toutes les personnes extérieures. Danse, chant, conte, arts plastiques, mode, cuisine... Transit, c'est une porte ouverte vers l'autre, un moment de découverte et de rencontres humaines et artistiques qui aboutit, après plusieurs mois de préparation, à un spectacle proposé au public sur la scène des Espaces V Roger-Lefort. Déjà initié l'an dernier, le « virage » qui a renforcé la notion de travail de groupe, les rencontres et le partage, sera prolongé cette année. Si le rendu final du festival Transit est programmé au 31 mai 2014 côté villepintois – avec la tenue de l'édition départementale le 24 mai à Villepinte

également – le projet va démarrer très rapidement. C'est donc pour préparer l'édition 2014 que l'équipe du CSAM invite toutes les personnes qui sont intéressées par ce projet – pour monter sur la scène, mais aussi pour apporter leurs compétences aux artistes – à participer à un après-midi portes ouvertes de présentation du festival Transit, le jeudi 17 octobre de 14h à 19h30 à l'Espace Communal Jacques-Prévert (17, rue Jacques-Prévert). Les inscriptions seront ensuite ouvertes jusqu'au 21 novembre. À noter enfin qu'une exposition de photos montrant la préparation du festival, mais aussi le festival en lui-même aura lieu au Centre culturel Joseph-Kessel du 9 au 21 septembre.

**Si vous souhaitez en savoir plus, vous pouvez contacter le CSAM (1 av. André-Malraux) au 01 43 83 89 58, par email : csamalraux@wanadoo.fr. Vous retrouverez également les infos pratiques sur le lien suivant : <http://www.csam-villepinte.org/transit/>.**

28

## Événements

### Carnaval Dimanche 6 avril 2014 - 15h00

Comme chaque année, le cortège haut en couleurs du carnaval passera dans les rues à la rencontre des habitants et se terminera par un grand final sur l'esplanade du Bel Air pour l'embrasement du monsieur Carnaval.

### Festival Transit Samedi 31 mai 2014

Festival des cultures urbaines et traditionnelles

Le Centre Social André-Malraux propose aux habitants de Villepinte et aux associations de la ville de créer ensemble un spectacle réunissant leurs talents en participant à cet événement artistique hors du commun. Le festival est ouvert à tous. Venez partager votre savoir-faire dans le domaine du chant, de la musique, de la danse, de la cuisine, des arts plastiques, de la mode, de l'écriture, de la photo etc...

Une porte ouverte est prévue le jeudi 17 octobre de 14h00 à 19h30 à l'Espace Jacques-Prévert, au 17 rue Jacques-Prévert, 93240 Villepinte.

Inscriptions avant le 21 novembre.

L'inauguration départementale du festival Transit est prévue le samedi 24 mai à 20h00 et aux Espaces V Roger-Lefort et le spectacle de Villepinte le samedi 31 mai à 18h30.

**CSAM – 1 av. André-Malraux - 93420 Villepinte**

**Tél. : 01 43 83 89 58**

**[www.csam-villepinte.org/transit](http://www.csam-villepinte.org/transit)**



### Fête de la musique Samedi 21 juin 2014

La municipalité de Villepinte organise comme chaque année la fête de la musique, grande manifestation populaire, gratuite, ouverte à tous les participants amateurs ou professionnels, qui souhaitent s'y produire.

### L'Estivale Samedi 21 et dimanche 22 juin 2014

Danses, musiques, démonstrations sportives, expositions d'art et d'artisanat, activités ludiques en plein air... L'Estivale vous attend pour deux jours conviviaux à passer en famille ou entre amis. Comme à l'accoutumée, le village associatif sera au cœur de la manifestation. Des buvettes seront présentes pour une pause rafraîchissante ou gourmande. La scène sera mise à disposition des associations pour des démonstrations de danse et de musique.



# APPEL A PROJETS Festival Transit 2014

Vous avez  
un talent et  
souhaitez  
le partager ?

Le Festival Transit valorise les pratiques artistiques et culturelles des habitants de Sevran, et plus largement du Département de la Seine-Saint-Denis.

Vous pratiquez la danse, le chant ou un autre art de la scène ?

Vous êtes passionné d'écriture, de peinture, de couture ou de toute autre activité de création ?

Vous avez hérité d'un savoir traditionnel original ?

Si c'est le cas et que vous souhaitez participer au festival Transit 2014 qui aura lieu du 24 mai au 14 juin,

**Contactez votre Maison de quartier la plus proche avant le lundi 3 mars 2014 !**

Le festival est ouvert à tous les habitants qui souhaitent présenter un projet et partager leurs talents avec un public, tout en rencontrant d'autres artistes de la ville et du département.

## Contact

Maison de quartier Karol-Pol  
C. rue Charles-Dewailly  
Tél. : 01 41 32 48 40

Maison de quartier Général Bizouet  
Place des Trétois - Tél. : 01 41 32 42 39

Maison de quartier Assolant  
C. rue Pierre-Biscuolletti  
Tél. : 01 41 34 36 75

